

# E11 - Commence Operation Bonfire!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05] Man**

Is that it?

**[00:08] Man**

Oh, my gosh.

**[00:10] Man**

No way.

**[00:15] Bravern**

We've defeated the enemies  
that stood before us.

**[00:19] Bravern**

And we... have returned.

**[00:23] Bravern**

Here in Hawaii...

**[00:26] Bravern**

we will put an end to everything.

**[00:33] Isami**

Let's go.

**[00:34] Isami**

So that we may live on this planet.

**[00:39] Bravern**

Commence Operation Bonfire!

**[02:22] Sign**

Episode 11

**[02:22] Sign**

"Commence Operation Bonfire!"

**[02:35] Isami**

I didn't think we'd get to spend  
our time together like this.

**[02:40] Bravern**

It's because Superbia told us  
about the remaining Deathdrives.

**[02:47] (Flashback) Superbia**

Ira is driven by impulsive anger.

**[02:50] (Flashback) Superbia**

There will be no fight

until we take it to him.

**[02:54] (Flashback) Lulu**

Ira...

**[02:56] (Flashback) Superbia**

Popalchipum won't take any action  
independently, either.

**[03:00] (Flashback) Superbia**

I assume his meal has already started.

**[03:04] (Flashback) Superbia**

And lastly, Segnities.

**[03:07] (Flashback) Superbia**

I've never seen him fight.

**[03:09] (Flashback) Superbia**

As such, his goals and his powers  
are cloaked in mystery.

**[03:14] (Flashback) Isami**

Even Superbia doesn't know  
anything about him, huh?

**[03:17] Superbia**

*He must be very powerful.*

**[03:21] (Flashback) Bravern**

Isami.

**[03:22] (Flashback) Bravern**

I have a plan.

**[03:26] Bravern**

Sitting around a campfire  
and talking to one another.

**[03:30] Bravern**

This is how mankind has always given  
itself the courage to brave tomorrow.

**[03:34] Bravern**

Let's take a lesson from our forebears.

**[03:38] Bravern**

This is what it means to chill out.

**[03:41] Isami**

I can feel the "chill out" waves.

**[03:45] Bravern**

Let yourself drift on those waves, Isami.

**[03:49] Bravern**

And let your inner voice speak out.

**[03:56] Isami**

At first, I didn't want to ride you.

**[04:01] Bravern**

Yeah, I had a feeling.

**[04:04] Isami**

But we were the only ones  
who could fight them.

**[04:09] Isami**

So I told myself I had to do it.

**[04:13] Isami**

But now, it's different.

It's not about duty or responsibility.

**[04:18] Isami**

I want to protect everyone  
from the bottom of my heart.

**[04:21] Isami**

I want to save this world.  
To save this planet.

**[04:28] Isami**

By riding you.

**[04:31] Isami**

You helped me to find my courage.

**[04:35] Isami**

Thank you.

**[04:38] Bravern**

I'm the one who should thank you.

**[04:41] Bravern**

It's all because you rode me back then.

**[04:45] Isami**

No, you let me ride you.

**[04:49] Isami**

I didn't do a thing.

**[04:51] Bravern**

That's not true, Isami.

**[04:54] Bravern**

I'm the same.

**[04:56] Bravern**

You've always fought bravely.

**[04:59] Bravern**

I can't fight without you.

**[05:02] Bravern**

And I don't want to.

**[05:04] Isami**

Bravern, you...

**[05:08] Bravern**

Isami.

**[05:10] Isami**

Bravern.

**[05:12] Bravern**

Isami.

**[05:13] Isami**

Bravern.

**[05:15] Bravern**

Isami...

**[05:16] Bravern**

I love you!

**[05:25] Lulu**

Supper's—

**[05:28] Lulu**

...ready.

**[05:33] Lulu**

Uh, maybe later?

**[05:35] Sign**

Bravern

**[05:35] Sign**

Isami

**[05:39] Bravern**

Mahi-mahi skewers.

**[05:41] Bravern**

Garlic shrimp lobster.

**[05:44] Bravern**

Impressive, Lulu.

**[05:45] Bravern**

But when did you learn to cook?

**[05:48] Lulu**

I practiced a lot after this.

**[05:51] Bravern**

I see!

**[05:56] Isami**

It's good.

**[05:57] Lulu**

It's good? Did Lulu win your heart  
through your stomach?

**[06:01] Lulu**

Isami, eat more!

**[06:04] Bravern**

Aren't you eating? It's quite the meal.

**[06:07] Superbia**

You're expending unnecessary effort.

**[06:10] Superbia**

Food is nothing more  
than a source of energy.

**[06:14] Lulu**

Future Uncle was a foodie.

**[06:19] Superbia**

Well, now is now,  
and the future is the future.

**[06:23] Bravern**

Cooking is love.

**[06:25] Bravern**

Each chop of the knife and shake of

the pan is done to care for another.

**[06:30] Superbia**

Humans are strange creatures.

**[06:33] Bravern**

Sitting down to a meal cooked with love  
and bonding with each other...

**[06:38] Bravern**

is a wonderful human tradition.

**[06:42] Superbia**

Is that what made you so strong?

**[06:46] Bravern**

Come on, hurry up.

**[06:48] Bravern**

If you don't eat it now, it'll get cold.

**[06:51] Bravern**

Here.

**[06:53] Isami**

I can guarantee it tastes good.

**[06:55] Lulu**

Wolf it down, Uncle!

**[06:58] Superbia**

Well, if you think I should,  
I'm willing to give it a try.

**[07:22] Superbia**

What *is* this?

**[07:24] Superbia**

One bite flooded my mouth with the  
uniquely mild flavor of white fish.

**[07:28] Superbia**

It starts off bland but grows more  
subtle and complex with each bite!

**[07:33] Bravern**

That's what they call umami.

**[07:35] Superbia**

This is umami?

**[07:38] Lulu**

Uncle, try this. This is good, too!

**[07:45] Isami**

I made it easier to eat.

**[07:55] Superbia**

So this is love.

**[07:59] Bravern**

Well?

**[08:00] Bravern**

Not bad, huh?

**[08:05] Lulu**

Huh?

**[08:06] Lulu**

Bravern, aren't you going to eat?

**[08:15] Lulu**

Lulu.

**[08:17] Lulu**

I *can't* eat!

**[08:22] Superbia**

Wow. This is great.

**[08:25] Superbia**

Like, wow. It's so good.

**[08:27] Bravern**

And so, Operation Bonfire continues!

**[08:28] Superbia**

Wow. Seriously, just wow.

**[09:13] Sign**

Bravern

**[09:13] Sign**

Isami

**[09:24] Bravern**

We will now begin the final operation:  
Operation Freedom Dawn.

**[09:28] Bravern**

The plan is simple.

**[09:31] Bravern**

The four of us will attack  
one Deathdrive at a time.

**[09:34] Bravern**

We'll try to defeat them  
before they can link up.

**[09:38] Bravern**

And our first opponent is...

**[09:42] Isami**

The Deathdrive that's shrouded in mystery.

**[09:46] Bravern**

Now that we've deepened our bonds  
and prepared ourselves, we can win.

**[09:51] Superbia**

Right.

**[09:53] Superbia**

*But attacking four-on-one  
goes against my sense of chivalry.*

**[09:58] Lulu**

The sooner we beat them,  
the sooner you can fight Bravern.

**[10:02] Lulu**

Your wish will come true, Uncle.

**[10:05] Superbia**

*Good point.*

**[10:08] Isami**

There.

**[10:14] Isami**

Let's go, everyone.

**[10:15] Isami**

It's the final battle!

**[10:19] Bravern**

Change Bravern!

**[10:33] Isami**

So you're Segnities, huh?

**[10:38] Segnities**

Indeed.

**[10:40] Bravern**

To take back this planet as well as  
peace for mankind, we will defeat you!

**[10:45] Superbia**

Yeah!

**[10:53] Bravern**

We'll go full power from the start!

**[10:56] Bravern**

Courage Single Blade-Style Special Attack!

**[10:59] Bravern**

Brave...

**[11:01] Lulu**

Ga-ga-pi!

**[11:04] Segnities**

Are you sure?

**[11:10] Segnities**

A wise choice.

You're smarter than you look.

**[11:13] Bravern**

What is this feeling?

**[11:16] Isami**

We have to be careful.

**[11:18] Lulu**

Ga-ga-pi.

**[11:39] Segnities**

You're wasting your time.

**[11:43] Bravern**

That stance...

**[11:44] Superbia**

What is he thinking?

**[11:49] Superbia**

He seems wide open for an attack.

But is he trying to lure us in?

**[11:54] Isami**

There's only one thing to do.

**[11:57] Isami**

It's fusion time.

**[11:58] Bravern**

Good idea.

**[12:00] Bravern**

Let's go, Isami.

**[12:01] Bravern**

Burn Dragon!

**[12:07] Isami**

Fusion!

**[12:18] Bravern**

No!

**[12:19] Isami**

He's aiming at us  
while we're transforming!

**[12:23] Bravern**

Curse you, Segnities.

**[12:25] Lulu**

Coward!

**[12:35] Segnities**

The difference between your strength  
and mine is clear. Behold!

**[12:46] Lulu**

What's happening?

**[12:47] Superbia**

I don't know. But...

**[12:52] Superbia**

I feel no murderous intent.

**[12:59] Bravern**

I guess saving the world won't be easy.

**[13:04] Superbia**

He may be even more  
powerful than Bravern.

**[13:15] Segnities**

Do you understand at last?

**[13:17] Segnities**

Now, begone—

**[13:20] Superbia**

And so...

**[13:21] Superbia**

I shall defeat you!

**[13:25] Segnities**

Where'd that come from?

**[13:27] Superbia**

Segnities, I shall surpass you  
and follow my own path.

**[13:33] Superbia**

Now that I am one with Lulu,  
there's no stopping me...

**[13:36] Superbia**

no, there's no stopping *us!*

**[13:39] Lulu**

Let's go, Uncle.

**[13:44] Superbia**

Bravern!

**[13:47] Superbia**

Do not intervene!

**[13:48] Bravern**

Wait, Superbia!

**[13:51] Segnities**

You fool! Stop this!

**[13:53] Segnities**

I mean it! Um, stop it, okay?

**[13:58] Isami**

Lulu! Superbia!

**[14:00] Segnities**

B-Behold my, uh, *super* awesome impact...

**[14:04] Segnities**

Aw, looks like I'm screwed.

**[14:23] Superbia**

The time has come!

**[14:26] Lulu**

Ga-ga-pi.

**[14:28] Superbia**

Bravern.

**[14:30] Superbia**

*And Isami, too.*

**[14:33] Superbia**

Right here, right now...

**[14:36] Superbia**

Fight me!

**[14:57] Bravern**

This, too, is destiny.

**[14:59] Bravern**

*Lulu. Superbia.*

**[15:02] Lulu**

I know there's no time for this.

**[15:05] Lulu**

But...

**[15:06] Isami**

Let's fight.

**[15:08] Superbia**

That's it! That's the brave spirit I admire!

**[15:13] Isami**

I'm going to become a hero that  
makes everyone in the world happy.

**[15:18] Isami**

A *true* hero.

**[15:19] Bravern**

That's right, Isami!

**[15:21] Bravern**

You and I can do it together!

**[15:24] Isami**

If this fight will bring you happiness...

**[15:29] Isami**

then come at us with all you've got!

**[15:32] Bravern**

Yeah!

**[15:33] Lulu**

Isami...

**[15:36] Superbia**

Let's go, Bravern!

**[15:40] Both**

Let the battle...

**[15:44] Both**

begin!

**[15:51] Segnities**

What exactly do ya think happiness is?

**[15:55] Segnities**

Why are you guys fightin'?

**[16:00] Lulu**

Let's go, Uncle!

**[16:02] Superbia**

Indeed!

**[16:04] Superbia**

Majestic Piercing Kick!

**[16:09] Segnities**

Huh?

**[16:10] Segnities**

Hey!

**[16:13] Bravern**

So this is their true power?

**[16:16] Isami**

Bravern, don't worry about what  
comes next. Let's give this our full power!

**[16:22] Bravern**

Of course, Isami!

**[16:25] Bravern**

Burn Dragon!

**[16:31] Sign**

FUSION

**[16:31] Sign**

FUSION

**[16:31] Sign**

FUSION

**[16:31] Isami**

Fusion!

**[16:38] Isami**

Brave Fusion!

**[16:41] Isami**

Burn Bravern!

**[16:46] Bravern**

This is...

**[16:48] Bravern**

Burn of Brave.

**[16:50] Bravern**

I've been waiting, Burn Bravern!

**[16:56] Lulu**

Azure Mountain Spiral Strike!

**[16:58] Isami**

Burn Blade Arc!

**[17:02] Superbia**

Unparalleled Thousand Strikes!

**[17:04] Segnities**

It was worth getting my head cut off  
to witness something this cool.

**[17:09] Superbia**

Guided Claw Wave!

**[17:13] Superbia**

Burn Bravern!

**[17:15] Superbia**

Make my soul reach its climax!

**[17:18] Bravern**

And what will you seek after  
you've reached your climax, Superbia?

**[17:22] Superbia**

After? There is no after!

**[17:28] Bravern**

That's right. When you reach  
your climax, it's all over.

**[17:31] Bravern**

Are you sure that's  
what you want, Superbia?

**[17:33] Bravern**

I'm going to keep fighting  
until the day I save the world.

**[17:37] Bravern**

And then, I'll become stronger.

**[17:39] Superbia**

Wh-What?

**[17:44] Bravern**

Don't you want to fight me  
when I'm even stronger?

**[17:51] Bravern**

My greatest rival,  
I want to fight you forever.

**[17:56] Bravern**

So live, Superbia!

**[18:01] Superbia**

Burn Bravern!

**[18:17] Lulu**

Uncle's happiness is overflowing!

**[18:20] Isami**

We've got a lot more than this for you!

**[18:24] Isami**

Burn Blade, Blaze Up!

**[18:29] Superbia**

Hien Ryger!

**[18:45] Bravern**

Burn Brave Knuckle!

**[18:47] Superbia**

Flame-Flowing Air-Shattering Fist!

**[18:54] Segnities**

Ah, that feels so good.

**[18:57] Segnities**

This was my wish.

**[19:00] Segnities**

Thank you... Thank you so much...

**[19:04] Segnities**

Bravern and Superbia.

**[19:20] Bravern**

That was a great punch.

**[19:23] Superbia**

So was yours.

**[19:27] Superbia**

Let's go see what awaits us, my friend.

**[19:33] Bravern**

And for that, we must first save the world.

**[19:46] Bravern**

Don't cry, my friend.

**[19:49] Superbia**

I'm not crying.

**[20:04] Ira**

I'm really mad, you know...

**[20:08] Ira**

Bravern.

**[20:10] Lulu**

Ira...

**[20:11] Superbia**

You bastard!

**[20:13] Superbia**

Sneak attacks are shameful!

**[20:16] Ira**

My stomach feels like it's boiling over.

**[20:20] Ira**

I believed Bravern  
would grant my wish. But...

**[20:27] Ira**

My logic circuits are about to short out.

**[20:35] Isami**

Bravern...

**[20:38] Bravern**

Isami. Are you there?

**[20:42] Isami**

Yeah, I'm right here.

**[20:45] Bravern**

Isami, are you okay?

**[20:48] Bravern**

I'm sorry. My vision's blurry  
and I can't see you.

**[20:52] Isami**

You... That wound...

**[20:55] Bravern**

I'm fine. It's not that bad.

**[21:02] Isami**

That's... a lie.

**[21:06] Bravern**

Isami, I had fun last night.

**[21:10] Isami**

What are you talking about?

**[21:12] Isami**

That doesn't matter right now.

**[21:14] Bravern**

I'm glad I got to see those stars with you.

**[21:18] Isami**

Enough!

**[21:19] Isami**

Stop talking.

**[21:23] Isami**

Please...

**[21:24] Isami**

Don't leave me.

**[21:27] Isami**

I can't fight without you.

**[21:29] Isami**

Don't leave me alone.

**[21:32] Bravern**

Smile. Tears don't suit a hero.

**[21:37] Isami**

Don't just die on me!

**[21:40] Isami**

We haven't saved the world yet!

**[21:43] Isami**

Right?

**[21:46] Smith**

*Isami.*

**[21:48] Smith**

*Brave... burn.*

**[21:51] Smith**

*Brave, burn.*

**[21:55] Smith**

*Isami...*

**[22:04] Isami**

Bravern!

---

Revision #1

Created 2025-01-15 18:13:20 UTC by whimsee

Updated 2025-01-15 18:13:20 UTC by whimsee